EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION GUIDE

Taster-Schalter-Konverter

Button-Switch converter

Art. Nr. 3670069

Beschreibung – Description

Der Taster – Schalter Konverter konvertiert das Signal eines Tasters in die Ein-/Aus-Funktion eines Schalters (Tast-Rast-Funktion).

Beispielsweise für die Steuerung von Relais (kompatibel zu Stromrelais) oder Leuchtmitteln.

The button - switch converter converts the signal of a pushbutton to the on/off function of a switch.

For example for the control of relays (compatible to current relays) or illuminants.

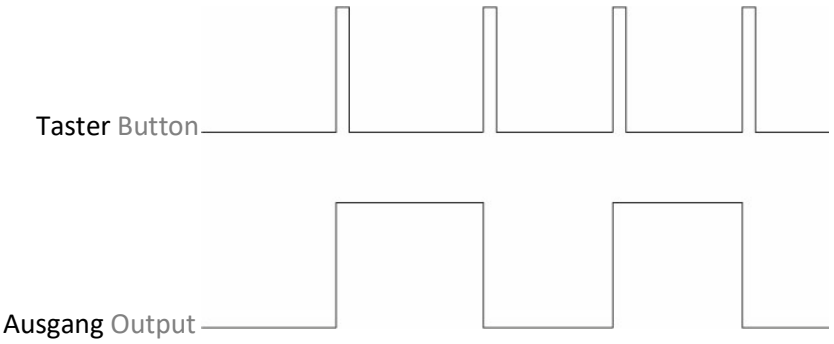
CE

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: **+49 8061 49518 – 0**
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: **info@speedsignal.de**
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal

Logik – Logic



- Weiter Betriebsspannungsbereich
- Geringe Stromaufnahme
- Taster-Entprellung
- Hoher Schaltstrom

- Wide operating voltage range
- Low current consumption
- Pushbutton debouncing
- High switching current

Technische Daten – Technical data

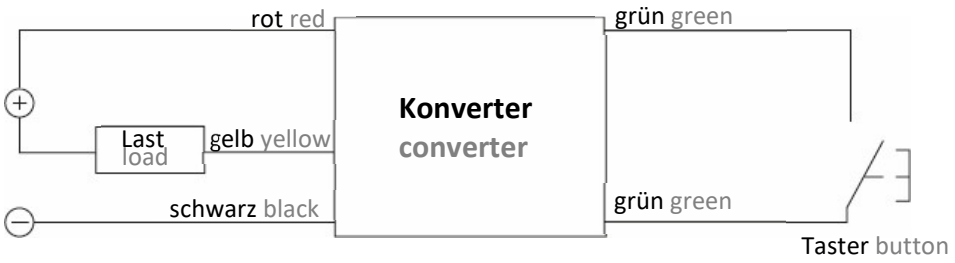
	Minimal Minimum	Maximal Maximum	Einheit Unit
Betriebsspannung Ub (DCV) Operating voltage Ub (DCV)	3,3	35	Volt
Stromaufnahme Current consumption	< 0,1	2000	µA
Stromaufnahme bei Ub = 12V Current consumption at Ub = 12V	< 0,1	400	µA
Schaltstrom Switching current (open drain) Ub = 3,3V bis 5,0V @Tamb = 25°C		1,0	A
Ub > 5,0V bis 10V @Tamb = 25°C		1,2	A
Ub > 10V bis 35V @Tamb = 25°C		1,5	A
Zulässige Umgebungstemperatur Permissible ambient temperature	- 25	+ 65	°C
Relative Luftfeuchte (nicht betauend) Relative humidity (non-condensing)		80	%
Abmessung Platine (l x b x h) Dimension PCB (l x w x h)	21 x 15 x 04		mm
Anschlüsse Connections	5 x isolierte Cu-Litze 5 x insulated Cu strand		Je ca. 10cm

Die Nennspannung der Last legt die Betriebsspannung des Konverters fest
(z.B.: 12V Spulenspannung des Relais = 12V Betriebsspannung des Konverters)

The nominal voltage of the load determines the operating voltage of the converter
(e.g.: 12V coil voltage of the relay = 12V operating voltage of the converter).

Anschlussplan – Connection diagram

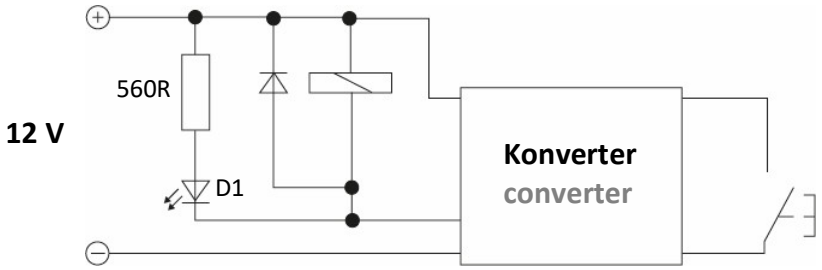
Anschlussbelegung Pin assignment



Die grünen Leitungen dürfen vertauscht werden

The green wires may be swapped

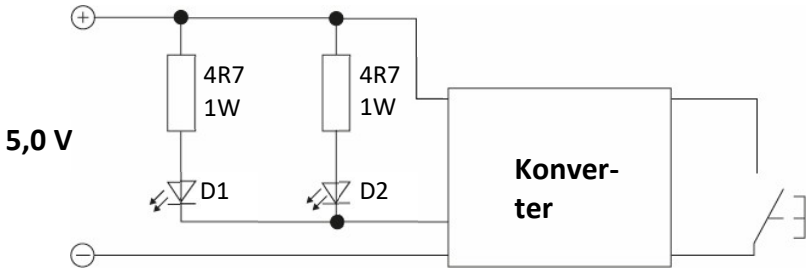
Relaissteuerung Relay control



D1 (z.B.: 1N4001) reduziert hier die Störaussendung

D1 (e.g.: 1N4001) reduces the interference emission here

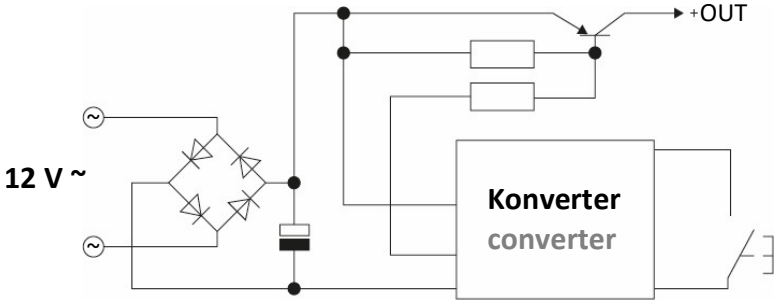
LED-Ansteuerung LED control



D1 / D2 = weiße 1W Power LED‘s

D1 / D2 = white 1W power LEDs

LED-Ansteuerung LED control



Betrieb an Wechselspannung als Schalter zur Spannungsversorgung

Operation on AC voltage as switch for power supply

Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.
Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.
Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise.
Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.

speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: +49 8061 49518 – 0
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: info@speedsignal.de
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal